

**BE14**

**DE**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
SPANNUNGSDETEKTOR



**Inhaltsverzeichnis**

<b>Hinweise zur Bedienungsanleitung .....</b>	<b>1</b>
<b>Sicherheit.....</b>	<b>2</b>
<b>Informationen über das Gerät.....</b>	<b>3</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>3</b>
<b>Transport und Lagerung.....</b>	<b>3</b>
<b>Bedienung.....</b>	<b>4</b>
<b>Wartung und Reparatur.....</b>	<b>5</b>
<b>Entsorgung.....</b>	<b>5</b>
<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>5</b>

**Hinweise zur Bedienungsanleitung****Symbole****Gefahr durch elektrischen Strom!**

Weist auf Gefahren durch elektrischen Strom hin, die zu Verletzungen bis hin zum Tod führen können.

**Gefahr!**

Weist auf eine Gefahr hin, die zu Personenschäden führen kann.

**Vorsicht!**

Weist auf eine Gefahr hin, die zu Sachschäden führen kann.

Die aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter:

**BE14**

<http://download.trotec.com/?sku=3510205214&id=1>

**Rechtlicher Hinweis**

Diese Veröffentlichung ersetzt alle vorhergehenden Versionen. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung von Trotec reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Warennamen werden ohne Gewährleistung der freien Verwendbarkeit und im Wesentlichen der Schreibweise der Hersteller folgend verwendet. Alle Warennamen sind eingetragen.

Konstruktionsveränderungen im Interesse einer laufenden Produktverbesserung sowie Form- und Farbveränderungen bleiben vorbehalten.

Der Lieferumfang kann von den Produktabbildungen abweichen. Das vorliegende Dokument wurde mit der gebotenen Sorgfalt erstellt. Trotec übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

Die Ermittlungen valider Messergebnisse, Schlussfolgerungen und daraus abgeleitete Maßnahmen unterliegen ausschließlich der Eigenverantwortung des Anwenders. Trotec übernimmt keine Garantie für die Richtigkeit der ermittelten Messwerte bzw. Messergebnisse. Ferner übernimmt Trotec keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Schäden, die aus der Verwendung der ermittelten Messwerte entstehen.

© Trotec

**Gewährleistung und Haftung**

Das Gerät entspricht den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der einschlägigen EU-Bestimmungen und wurde werksseitig mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, die nicht mithilfe der Maßnahmen im Kapitel Fehler und Störungen zu beheben sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Vertragspartner.

Bei Nichteinhaltung der Herstellervorgaben, der gesetzlichen Anforderungen oder nach eigenmächtigen Änderungen an den Geräten ist der Hersteller für die daraus resultierenden Schäden nicht haftbar. Eingriffe in das Gerät oder nicht autorisiertes Ersetzen von Einzelteilen können die elektrische Sicherheit dieses Produktes erheblich beeinträchtigen und führen zum Verlust der Gewährleistung. Jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Gerät entgegen den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung genutzt wird, ist ausgeschlossen. Technische Design- und Ausführungsänderungen infolge ständiger Weiterentwicklung und Produktverbesserungen bleiben ohne vorherige Ankündigung jederzeit vorbehalten.

Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung resultieren, wird keine Haftung übernommen.

Gewährleistungsansprüche erlöschen dann ebenfalls.

## Sicherheit

**Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme / Verwendung des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie sie immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!**

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Schützen Sie das Gerät vor permanenter direkter Sonneneinstrahlung.
- Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen, Aufkleber oder Etiketten vom Gerät. Halten Sie alle Sicherheitszeichen, Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand.
- Öffnen Sie das Gerät nicht mit einem Werkzeug.
- Beachten Sie die Lager- und Betriebsbedingungen (siehe Kapitel Technische Daten).

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Auffinden von Wechselspannungen, unter Einhaltung der technischen Daten.

### Bestimmungswidrige Verwendung

Das Gerät eignet sich nicht zur genauen Messung von Spannungen. Versuchen Sie nicht, Gleichspannungen mit dem Gerät aufzufinden. Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, bei Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.

### Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- sich der Gefahren bewusst sein, die beim Arbeiten mit Elektrogeräten in feuchter Umgebung entstehen.
- die Bedienungsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.

## Restgefahren



### Gefahr!

Elektrischer Schlag durch Berührung stromführender Teile. Berühren Sie keine stromführenden Teile. Sichern Sie benachbarte stromführende Teile durch Abdecken oder Abschalten ab.



### Gefahr!

Elektrischer Schlag durch unzureichende Isolierung. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und ordnungsgemäße Funktion. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie das Gerät nicht mehr ein. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Ihre Hände feucht oder nass sind! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Batteriefach oder das Gehäuse offen sind.



### Gefahr durch elektrischen Strom!

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



### Gefahr!

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



### Gefahr!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### Gefahr!

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



### Vorsicht!

Um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, setzen Sie es keinen extremen Temperaturen, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.



### Vorsicht!

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine scharfen Reiniger, Scheuer- oder Lösungsmittel.

**Informationen über das Gerät**

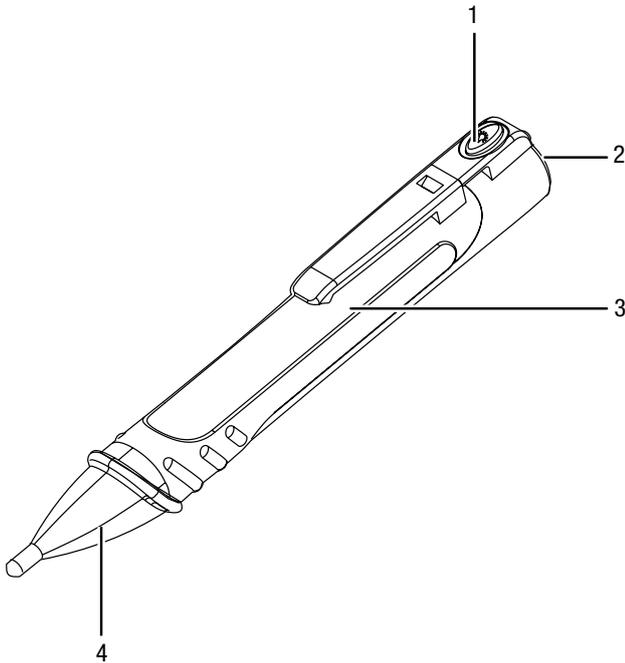
**Gerätebeschreibung**

Der Spannungsdetektor spürt Wechselspannung (AC) auf und signalisiert diese dem Benutzer durch das Leuchten einer LED und einen hörbaren Signalton.

Das Gerät kann verwendet werden, um einen Kabelbruch zu finden oder das Vorhandensein von Wechselspannung an Sicherungen, Drähten und Kabeln festzustellen.

Zusätzlich verfügt das Messgerät über eine eingebaute LED-Taschenlampe.

**Gerätedarstellung**



Nr.	Bezeichnung
1	Ein-/Aus-Taste LED Taschenlampe
2	LED Taschenlampe
3	Batteriefach mit Abdeckung
4	Messspitze

**Technische Daten**

Parameter	Wert
Erkennungsbereich	100 V AC bis 1000 V AC
Überspannungskategorie	CAT IV 600 V, CAT III 1000 V
Verschmutzungsgrad	2
Batterietyp	2 x 1,5 V Batterien AAA (Micro)
Gewicht	48,5 g
Umgebungsbedingungen	-10 °C bis 50 °C bei max. 95 % r.F.
Lagerbedingungen	-10 °C bis 50 °C bei max. 95 % r.F.

**Lieferumfang**

- 1 x Spannungsdetektor BE14
- 2 x 1,5 V Batterien AAA (Micro)
- 1 x Kurzanleitung

**Transport und Lagerung**

**Transport**

Verwenden Sie zum Transport des Gerätes eine geeignete Tasche, um das Gerät vor Einwirkungen von außen zu schützen.

**Lagerung**

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- trocken.
- an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Platz.
- ggf. mit einer Hülle vor eindringendem Staub geschützt.

## Bedienung

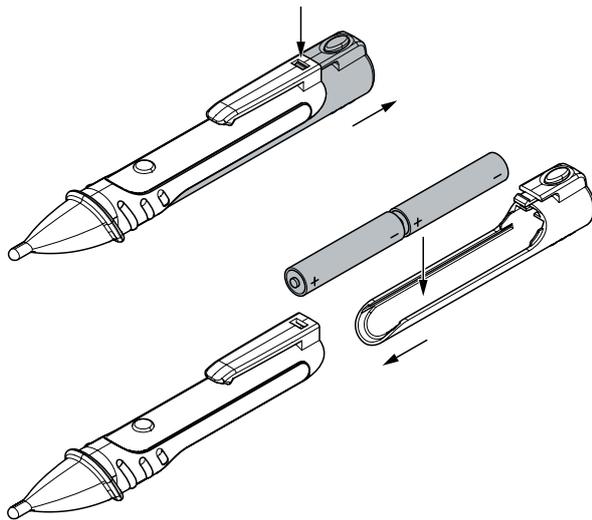
### Batterien einsetzen

Setzen Sie vor dem ersten Gebrauch die im Lieferumfang enthaltenen Batterien ein (2 x 1,5 V AAA).

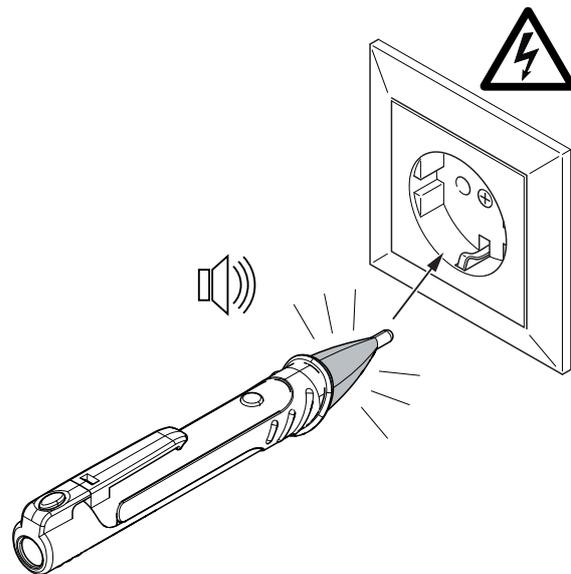


#### Vorsicht!

Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche des Gerätes trocken und das Gerät ausgeschaltet ist.

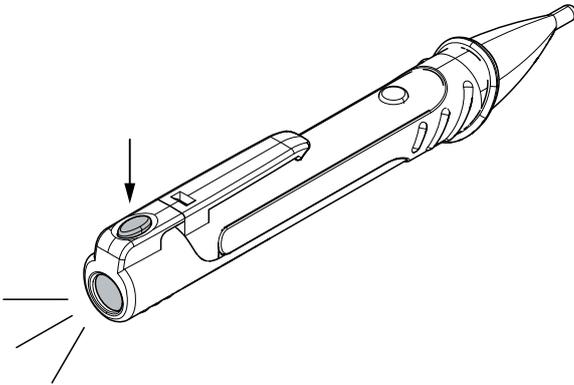


## Gerät verwenden



1. Kontrollieren Sie die Funktion des Spannungsprüfers **vor jeder Messung**. Halten Sie dazu die Messspitze (4) an eine bekannte Spannungsquelle.
  - ⇒ Die Messspitze (4) blinkt rot.
  - ⇒ Ein sich wiederholender Piepton ertönt.
2. Ermitteln Sie eine unbekannte Spannungsquelle, indem Sie die Messspitze des Spannungsprüfers über die zu prüfende Fläche schieben. Eine anliegende Spannung wird wie folgt angezeigt:
  - ⇒ Die Messspitze (4) blinkt rot.
  - ⇒ Ein sich wiederholender Piepton ertönt.

## Taschenlampe



- Zum Einschalten der LED-Taschenlampe betätigen Sie die Taste 1 und halten Sie diese gedrückt.
- Die LED erlischt, sobald Sie die Taste 1 loslassen.

## Wartung und Reparatur

### Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Verwenden Sie keine Sprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel, sondern nur klares Wasser zum Anfeuchten des Tuches.

### Reparatur

Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor und bauen Sie keine Ersatzteile ein. Wenden Sie sich zur Reparatur oder Geräteüberprüfung an den Hersteller.

### Batterie wechseln

Ein Batteriewechsel ist notwendig, wenn das Gerät nicht mehr eingeschaltet werden kann (siehe Kapitel Batterien einsetzen).

## Entsorgung



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

## Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie Niederspannung 2006/95/EG und der EG-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Hiermit erklären wir, dass das Gerät BE14 in Übereinstimmung mit den genannten EG-Richtlinien entwickelt, konstruiert und gefertigt wurde.

Das **CE**-Kennzeichen finden Sie auf der Rückseite des Geräts.

Hersteller:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

Fax: +49 2452 962-200

E-Mail: [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

Heinsberg, den 01.09.2015



Detlef von der Lieck

Geschäftsführer



Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)